



## Traité Mé'ila

### Michna 3 - Chapitre 1

אִמּוּרֵי קִדְּשִׁים קָלִים  
שִׁיּוּצָאוּ לִפְנֵי זְרִיקַת דָּמִים,  
רַבִּי אֶלִיעֶזֶר אוֹמֵר:  
אֵין מוֹעֵלִין בָּהֶן,  
וְאֵין חֵיבִין עָלֵיהֶן מְשׁוּם פְּגוּל נוֹתֵר וְטָמֵא.  
רַבִּי עֲקִיבָא אוֹמֵר:  
מוֹעֵלִין בָּהֶן,  
וְחֵיבִין עָלֵיהֶן מְשׁוּם פְּגוּל נוֹתֵר וְטָמֵא:

[La Michna ajoute que, de même que Rabbi Eliezer et Rabbi 'Akiva ne s'accordent pas sur le fait que l'aspersion du sang exempte la viande qui a quitté la cour de la responsabilité pour son usage abusif [me'ila], ils ne s'accordent pas non plus sur le fait que] les portions sacrificielles des offrandes de moindre sainteté [consommées sur l'autel] qui ont quitté [la cour du Temple] avant l'aspersion du [sang engendrent la responsabilité pour usage abusif [me'ila] de ces portions]. Rabbi Eliezer dit : [L'aspersion du sang est complètement inefficace pour rendre ces portions consacrées à l'Éternel. Par conséquent], on n'est pas [responsable de] leur usage abusif [me'ila]. [De même], on n'est pas responsable de leur [consommation] en raison de [la violation des interdits de] piggoul, de notar ou [de la consommation de viande alors que] l'on est rituellement impur. Rabbi 'Akiva dit : [L'aspersion est efficace, et par conséquent on est responsable de] leur usage abusif [me'ila]. De [même], on est responsable de sa [consommation] en raison de [la violation des interdictions de] piggoul, de notar ou [de la consommation de viande alors que l'on] est rituellement impur.



### A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)